

約有床位一百張建築費二百餘萬

洪門建中期安老院

(本報訊)洪門信託局於一九七九年向省府衛生廳申請建築一所中期安老院，以安置年老多病之人士。計劃中約有床位七十五至一百個之間，當時很快便得到省府及市之衛生局允許，但為覓適地點，幾經艱辛，在這兩年來，信託局中幸得各委員努力合作，不斷有關方面聯繫，終於得到市議會通過，並撥出一幅位於派亞街及學士街(即消防局隔鄰)之地，給與洪門建築安老院之用。建築費用約為二百餘萬元，今查得洪門建築委員會方面，現已進行籌備藍圖之設計，以及一切之初步工作，可能在明年年初或中旬便開始動工，在不久之將來，這座建築物完竣後，成為我華人第一所之中期安老院云。

雲東文化中心公演 兩幕名劇歡迎參觀

(雲訊)西海岸演劇院及雲東文化中心添設新戲院，定於九月十日(星期四)及九月十一日(星期五)開始一九八一年至八二年演劇季，上演美洲名劇。西海岸戲院，位於雲高華島，電話六八五六一二一七，雲東文化中心戲院，位於溫哥華市一八九五號，電話二五四一九五七八。

至孝篤親公所 紀念始祖誕辰

(雲訊)本埠至孝篤親公所，為表揚其始祖帝舜至孝美德，定期九月六日(星期日)下午一時半在該公所禮堂舉行慶祝典禮，敬希各昆仲於是日踴躍參加。聞該公所為明年北美洲至孝篤親公所聯誼大會，輪值本埠服務。

雲埠社區學院舉辦 街坊英文班將開課

(雲訊)雲埠英王愛德華學校及雲埠社區學院定於一九八一年秋季開學，至十二月四日結業，有免費托兒服務，照顧嬰兒，欲知詳情，請電七三一四六四一四第七十九分線查詢。

此等課程，供登岸移民，加拿大公民，僱民，領有工作准照簽證者入學，上課第一日註冊報名，請携備證明文件註冊，向教師在開學時報名註冊：

茲將日夜英文班課程列下：

一、聖柯吉士丹拿德教堂，英王愛德華西街五五號，逢星期一、三、五上午九時至十二時，星期二、四、六上午九時至十二時，星期日、三、五上午九時至十二時。

二、杉木街坊會大廈，威多利街四〇六五號，初級中級逢星期一、三、五上午九時至十一時半，星期二、四、六上午九時至十一時半。

三、雲英班逢星期二、四上午九時半至十一時半。

郵局勞動節將休假

(雲訊)卑詩省及育千區郵政局公共事務組報告，全卑詩省及育千區郵政局，將於九月七日(星期一)慶祝勞動節，休假一天。九月八日(星期二)各郵局照常服務。

郵局勞動節將休假

一、雲東區居民協會，高士定東一九三號，高級班逢星期一、三、五上午九時至十一時半，星期二、四、六上午九時至十一時半。

二、雲東區婦女中心，喜士定東四一二號，逢星期二、四、六上午十時至十二時，又下午一時半至下午三時半。

三、德忌利士公園社區中心，廿二街四九〇一號，逢星期二、三、五上午九時至十一時半。

四、快樂街坊會，百老匯街二六二七號，初級及高級班，逢星期一、三、五上午九時至十一時半，逢星期二、四、六上午九時至十一時半。

五、七時半至九時半，逢星期一、三、五上午九時至十一時半。

六、七時半至九時半，逢星期一、三、五上午九時至十一時半。

七、猶太人社區中心，四十一街西九五〇號，星期一上午十時至下午十二時，星期二下午一時至三時。(上)

恭賀興華參茸行開幕

HING WAH LTD.
 舖街五〇六號 近片打街
 506 MAIN ST. VANCOUVER B. C.
 電話: (604) 683-3838

新張宏發 大展鴻圖

培華進出口有限公司
 利口福飯店
 大漢公報
 鄭炳光
 黃振光
 伍澤濂

全敬賀

請柬

謹訂於公元一九八一年八月廿七日(星期四)為
 本參茸行舉行開幕典禮暨酒會並由黃振光君
 主持剪綵

同業先進僑胞友好踴躍指導增光光臨
 恭候

興華參茸行
 吳樹興 吳健華
 吳伍笑蘭 吳健民 同敬約

酒會時間：正午十二時至下午六時
 地址：華埠細街五〇六號
 電話：六八三三三八

代柬

洪啓者：本黨社定於九月六日(星期日)下午一時假座
 洪門禮堂舉行成立廿廿週年紀念典禮敬請諸君屆時
 在華園酒家公宴屆時恭請
 駐加總支部達權總社支部支社暨洪門附屬機構
 叔伯昆仲姊妹姊妹踴躍指示禮儀賜助幸

點城民治黨全敬約

THE CHINESE FREEMASONS
 9676 JASPER AVE.
 EDMONTON, ALTA.
 公元一九八一年八月十四日

老大來金行

ROTARY JEWELLERY
 SUITE 115 — 736 GRANVILLE
 PHONE 687-1946

特平十K金頸鍊
 新穎鑽石戒子
 紅藍寶石戒子
 精工修理首飾
 歡迎來款定造
 發行首飾價錢
 鑽石及閃山雲

上海老正興飯店
 4210 MAIN ST
 879-7919
 八月十四日星期五上午十一
 時至晚九時開張營業
 營業時間：上午十二時至
 晚九時
 京滬名菜
 蘇式點心

錄發映視協會

3288 Cambie Street & 16th Ave. Vancouver B. C. V5Z 2W3.
 TEL. (604) 873-0120

會員請注意！
我們要搬遷了！

本會自開辦以來，蒙各界人士踴躍光顧，指導及參加入會，本
 會同人深感榮幸，為提供本會會員及其他人士更好服務及更多好
 處，本會定於八月二十九號(星期六)上午十一時正式遷往：
 3288 CAMBIE STREET (近17街)
 VANCOUVER, B.C. V5Z 2W4 TEL: (604) 873-0120

新地址：3288
 舊地址：3215

營業時間：上午十一時至下午六時正。
 至六時正。

屆時歡迎各界人士及本會會員踴躍參觀指導。
 新遷期間，本會特別優待最先一百名會員，免收會員費一年
 其他會員有九折優待，有效至九月三十日止。
 本會還有超值禮品於是日出清，保證最平，最靚，數量有限，
 售完即止，請早參觀選購。

Lippy's

BAR · B · Q

雞、排骨
 明爐烤雞 · 七日營業
 午餐晚膳 設有酒牌

營業時間：上午十一時至凌晨一時

**新張營業
 免費停車場**

60 W. Broadway, Vancouver
 872-3255 872-4786

節省能源

各位僑胞好消息：
 相信大家都知道煤氣的價錢日漸上升，所
 以加拿大聯邦政府於去年十月廿八日開始推行
 一個節省能源計劃，凡屋內裝有煤氣爐者
 為煤氣爐，可獲聯邦政府補助金八百元。如僑
 胞府上設有煤氣爐而想轉為煤氣爐，請電：
 321-2545 先施煤氣電器工程有限公司
 本公司會派專人到府上為閣下免費估價。

先施煤氣電器工程有限公司
 Sincere Heating & Electric Ltd.
 101-8167 MAIN STREET
 Vancouver B. C. V5X 3L2
 TEL 321-2545

Leisure Tourex Travel Ltd.

快意旅遊公司

參加快意，舒適滿意！
 參加快意，事業勝意！
 參加快意，萬事如意！
 請參加本埠唯一由
 華人主辦之豪華巴士
迪斯尼樂園
三藩市旅遊團

出發日期：
 一九八一年九月十二日
 十月三日
 十月十四日
 十一月十九日

詳情請向各大旅行社查詢

中醫 陳漢贊 代客配藥膏丹丸散

加大參茸公司

溫哥華喜市定東街四六一號
 電話 (六〇四) 二五五-七〇三三

總代理高麗參丸
 歡迎批發郵購

維他參丸
 VITAL GINSENG

利仁傢俬舖新張鳴謝啟事

本號專營各種木造傢俬，檯檯床椅，酒櫃架仔俱備，零售
 定造，經於八月八日新張營業。荷蒙崇義總會，崇義體育會，
 李氏體育會，SPARKLE洗衣館，嘉德藥房，華源企業公
 司，各界中西友好，賀送花籃，親臨指導。倍增榮盛。各位芳
 名未能一一登報道謝，抱歉至深。尚祈
 諒宥。謹此鳴謝。

利仁傢俬舖 李文發 鞠躬
 莊文發 鞠躬
 喜士定東街一六六號